

Zeitschrift: Actio : una rivista per la Svizzera italiana
Herausgeber: Croce Rossa Svizzera
Band: 95 (1986)
Heft: 1: I nuovi poveri della Svizzera italiana Nastassja Kinski al servizio della pace

Vorwort: Editoriale
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

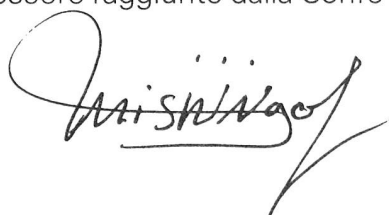
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La pace non è soltanto l'assenza di guerra

Lo scopo è la pace, il mezzo per raggiungerla è l'umanità! Molte vie permettono di operare in favore della pace: la Croce Rossa contribuisce al suo raggiungimento tramite l'attività umanitaria. La pace non si basa unicamente sull'assenza di guerra ma pure, fra l'altro, su una giusta ed equa distribuzione delle risorse allo scopo di soddisfare i bisogni dei popoli. La pace fra nazioni presuppone anche la pace all'interno delle nazioni, nelle quali viene meno l'aggressività individuale e collettiva dovuta alle ineguaglianze. Lottare contro la guerra non è sufficiente. Occorre lottare anche contro ciò che in noi stessi rende possibile la guerra.

Conformemente al suo principio essenziale di umanità, la Croce Rossa non può unicamente alleviare le sofferenze, ma deve pure prevenirle. Questo principio di umanità non implica soltanto il rispetto della dignità umana ma anche la solidarietà fra gli uomini attraverso un'attività sociale che permetta il miglioramento delle condizioni di vita, in Svizzera e all'estero.

E' perciò nostro dovere occuparci anche degli Svizzeri che soffrono e che non fruiscono del benessere che li circonda. La povertà svizzera non è certamente la stessa che troviamo ad esempio nei sobborghi delle città del Terzo Mondo. La nostra miseria è discreta, quasi impercettibile ed è nascosta, per dignità, dagli stessi interessati. Non per questo essa deve essere sottovalutata o ignorata. Sbattere il povero di casa nostra in prima pagina non farà forse piacere a tutti. Ma, come a Zurigo, Ginevra o Basilea, anche nella Svizzera italiana esiste una realtà sociale alla quale la Croce Rossa non può restare insensibile. E il primo passo verso l'abolizione della miseria si compie informando, rendendo coscienti i cittadini e facendo uscire dall'anonimato situazioni aberranti e in netto contrasto col benessere raggiunto dalla Confederazione.



- 3** In breve
4 Editoriale
5 La pace: una questione di politica o di morale?
 Controversia fra gli On.
 G. Cotti e W. Carobbio
6 1925-1985: quando la storia si ripete
 Analisi di Francesco Mismirigo



- 8** Lo spirito di Ginevra
 Dal vertice la nostra inviata speciale Lys Wiedmer-Zingg
10 La miseria discreta
 Alla ricerca dei nuovi poveri della Svizzera italiana
 Inchiesta di Francesco Mismirigo
16 Ritorno senza paura
 Un progetto CRS in caso di rimpatrio dei rifugiati, di Béatrice Wyssa
18 In diretta con Carlo Speciali
 Intervista sull'educazione e la pace di Sylva Nova
20 Disegnami un diritto dell'uomo
 Inchiesta di Anne Delaite
22 La nuova Nastassja Kinski
 Intervista di Francesco Mismirigo
23 Incontri
 di Sylva Nova
24 Al soccorso dell'Africa
 Reportage di Christoph Koepfli
26 «Ci siamo capiti»
 Recensione sul colloquio delle Croce Rossa francofone sulla pace, di Bertrand Baumann
28 Il Telefono Amico
 Agenda
29 «Actio» in italiano: una realtà
 Annuncio
30 Ritratto
 John Millns